| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| POWER | Power | | Power |
| MUTE | Mute | MUTE | Mute |
| REC LIST | Rec List | HOME SMART | Smart |
| CH/LIST | CH/List | APP MEDIA | Media |
| SUBTITLE | Subtitle | AD SUBT | Subt |
| REPEAT | Repeat | SHIFT + REPEAT TEXT | Shift + Text |
| REC | Rec | REC MODE | Rec |
| | Stop | | Stop |
| | I<< | | I<< |
| | >>I | | >>I |
| | Pause | | Pause |
| | Play | PLAY MODE | Play |
| | << | | << |
| | >> | | >> |
| INPUT | Input | TIMER AV | AV |
| DISPLAY | Display | DISPLAY INFO | Info |
| MENU | Menu | TOP MENU MENU | Menu |

| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| EXIT | Exit | CLEAR EXIT | Exit |
| | Up | | Up |
| | Down | | Down |
| | Right | | Right |
| | Left | | Left |
| OK | Ok | OK | Ok |
| 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | 3 | 3 | 3 |
| 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |
| 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7 | 7 | 7 | 7 |
| 8 | 8 | 8 | 8 |
| 9 | 9 | 9 | 9 |
| 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Recall | RETURN BACK | Back |

| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| FAV | FAV | FAV PRE-CH | Pre Ch |
| VOL ▲ | Vol + | + VOL | Vol + |
| VOL ▼ | Vol - | VOL − | Vol - |
| PICTURE | Picture | SHIFT + PICTURE FORMAT | Shift + Format |
| EPG | Epg | -/-- GUIDE | Guide |
| SOUND | Sound | SOUND DUAL | Dual |
| SLEEP | Sleep | PROG SLEEP | Sleep |
| CH ▲ | Ch+ | + CH | Ch + |
| CH ▼ | Ch- | CH − | Ch - |
| | Red | A | Red |
| | Green | B | Green |
| | Yellow | C | Yellow |
| SCREEN | Blue | D | Blue |
| TV/TXT | Tv/Txt | REPEAT TEXT | Text |
| CANCEL | Cancel | ZOOM ⏏ | Eject |
| REVEAL | Reveal | ECO 3D | 3D |
| NICAM/A2 | Nicam/A2 | SETTINGS OPT | Options |

| Original | | Sustituto | |
|---|---|---|---|
| SIZE | Size | PICTURE FORMAT | Format |
| HOLD | Hold | SEARCH TV/R | TV/R |
| SUBPAGE | Subpage | E-MANUAL D.MENU | D. Menu |
| INDEX | Index | DISC NAV LIST | List |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |